

《院士之路》系列传记文学丛书 第四辑

中国工程院院士

魏敦山
传

翁晴为 著

魏敦山传

翁晴为 著



图书在版编目(CIP)数据

魏敦山传 / 翁晴为著. — 宁波: 宁波出版社, 2011.8

(《院士之路》系列传记文学丛书 第四辑/李浙杭主编)

ISBN 978-7-80743-716-1

I. ①魏… II. ①翁… III. ①魏敦山-传记 IV. ①
K826.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 038099 号

魏敦山传

翁晴为 著

出版发行: 宁波出版社(宁波市江东区甬江大道 1 号)

责任编辑: 邱晨 卓挺亚

装帧设计: 金字斋

印 刷: 宁波报业印刷发展有限公司

开 本: 850×1168 1/32

字 数: 90 千

版 次: 2011 年 8 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80743-716-1

定 价: 15.00 元

总 序

宁波是我的故乡,历史悠久,人文荟萃。这片古老而美丽的土地孕育了虞喜、王阳明、黄宗羲、周信芳、潘天寿、沙孟海等一大批思想家、艺术家和科学家,曾经为中华民族的文化和科学发展做出了积极的贡献。新中国成立后,中国科学院首批172位学部委员中就有宁波籍的童第周、贝时璋、纪育沅、章名涛、李庆逵等5位科学家。迄今在中国科学院、中国工程院中,当选的宁波籍院士的总数已达80多位,这在全国城市中实属罕见。50多年来,宁波籍院士为我国“两弹一星”的研制、信息技术的突破、生命科学的研究以及现代工业、现代农业和现代医学、现代国防的发展做出了卓著的贡献,在全国科学界乃至国际科学领域享有崇高的声誉。院士的奋斗之路是艰辛的、传奇的,又是辉

煌的。院士的精神世界是丰富的、深邃的,又是高尚的,是中华民族爱国精神和创新精神的体现。

历史已经进入21世纪,在经济全球化、知识化、科技国际化的新形势下,大力弘扬中华民族的爱国精神、创新精神,是时代的迫切要求。宁波市委、市政府在积极推进经济发展的同时,十分重视精神文明建设,适时组织宁波文艺家创作以宁波籍院士为题材的《院士之路》系列传记文学作品,这对于激励人民为提前实现社会主义现代化奋发进取,开拓创新,具有十分重要的现实意义。同时,将对新一代青少年的教育与成长,起到有益的启迪和教育作用。我期待宁波文艺界将会在这方面不断推出新的作品,我相信《院士之路》系列传记文学作品将会受到广大读者的喜爱。

应家乡文艺界盛情托付,聊且为序。

吕有祥

二〇〇二年九月十二日

(作者现为全国人大常委会副委员长)

目 录

总 序 / 路甬祥

引 子 (1)

第一章 童 年

1. 山明水秀 (13)

2. 魏姓来源 (29)

3. 童 年 (36)

4. 洪魏村的记忆 (43)

5. 石库门弄堂里的里弄工厂 (49)

6. 小 学 (53)

第二章 求学生涯

1. 上海解放 (56)
2. 徐汇中学 (60)
3. 圣约翰大学 (66)
4. 同济大学 (79)

第三章 家庭生活与师生情谊

1. 婚 恋 (85)
2. 妻 儿 (87)
3. 狗的故事 (93)
4. 师生情谊 (103)

第四章 喜欢轧一脚的院士

1. 总 论 (111)
2. 京 剧 (114)
3. 邓丽君的歌 (123)
4. 其 他 (127)

第五章 凝固的音乐

1. 总 论	(130)
2. 小工程练就硬功底	(137)
3. 建筑故事与体会	(148)
4. 上海的建筑	(155)
5. 宁波北仑区体育馆	(162)
6. 鄞州区文化艺术中心	(169)
7. 外国建筑	(179)
8. 失败的例子	(184)
9. 财富观和荣誉	(191)
后 记	(201)

引 子

当人们沐浴在晨风朝晖之中，远眺万里长城巍峨逶迤的雄姿，在黄昏夕照之际，徜徉于清丽宁静的江南民居之前；或为北京故宫的雄浑博大所深深撼动，被边陲山寨“低吟小唱”般的茅屋竹楼轻轻扣动心弦，衷情仰望上海浦东金茂大厦的崇高“身躯”；或去异国他乡领略埃及金字塔的“静穆孤寂”，希腊帕提侬神庙的明丽典雅，印度泰姬陵的“冰清玉洁”与“绵绵情思”，法兰西埃菲尔铁塔的“力量”之美，与美利坚现代摩天高楼的“冲天”形象，不由使人心撼神驰，深感其美无比，催人遐

想沉思……

我们自然会问：建筑，你是什么？

打开中外建筑史，关于建筑到底是什么这一问题的辩论时有所见。有的说得十分肯定，“建筑是一种技术”，观点鲜明，毫不吞吞吐吐。在19世纪，过去的建筑学被了解为公式，强调形式的形态特征、技术和材料。此期间也可以看到独立建筑师的诞生，其作品中清晰的构思意图与艺术性的活动主题合并。在这些方面，建筑史是艺术史的亚学科，它聚焦在设计建筑物和规划城市的原则和样式的历史演变。有的振振有词，说“建筑是一门艺术”，引经据典，看来无需辩驳。有的干脆主张，“建筑，什么也不是，它就是它自己”。

的确，尽管凡有人烟之处，都有建筑存在，可以说，建筑是尽人皆知的，然而，究竟什么是建筑，却未必人人了然。这正如黑格尔所言，“熟知的东西之所以不是真知的东西，就因为它是熟知的。”

中国悠久的历史创造了灿烂的古代文化，而古建筑便是其重要组成部分。中国古代涌现出许多建筑大师和建筑杰作，营造了许多许多传世的宫殿、陵墓、庙宇、园林、民宅……中国古代建筑不仅是我国现代建筑设计可资借鉴的不竭资源，而

且早已产生了世界性的影响，成为举世瞩目的文化遗产。欣赏中国古建筑，就好比翻开一部沉甸甸的史书。那洪荒远古的传说，秦皇汉武的丰功，大唐帝国的气概，明清宫禁的烟云，还有史书上找不到记载的千千万万劳动者的聪明才智，都一一被它形象地记录了下来。

古今中外的学者对建筑都有独到的见解。黑格尔《美学》一书认为，“就存在或出现的次第来说，建筑也是一门最早的艺术。”在古代与近代西欧，人们将建筑喻为“抽象的雕刻”与“凝固的音乐”。盛行西欧于一时的洛可可与巴洛克建筑潮流有其独特的风格。其建筑装饰繁冗多姿，包金贴银，建筑形象富丽堂皇，非常重视装饰效果，艺术意味十分浓郁，尤其反映出这种古典建筑美学理念的深远历史影响。朱光潜《谈美书简》中指出：“Art，艺术这个词在西文里本义是‘人为’或‘人工造作’。艺术与‘自然’现实世界是对立的，艺术的对象就是自然。就认识观点说，艺术是人对自然的加工改造……所以艺术有‘第二自然’之称。”

在广义艺术领域，亦包括音乐、舞蹈、绘画及文学之灯。而所谓狭义艺术，是“自然在人头脑里的‘反映’，是一种意识形态”，仅指文学艺术。实际

情况是，建筑是沉重的物质材料堆砌而成的物质产品，一般它不能挤进社会意识形态领域去硬充一个角色，它给人的形象感受亦非文学艺术可以同日而语，显然，建筑独立于其他文学艺术门类。即使某些著名建筑，比如长城、金字塔，确实是美的，由于建造之初没有有意识地对其进行狭义的艺术加工，并未将一定的艺术情趣物态化，同样不能是狭义的艺术品；即使一些纪念性建筑、宗教性建筑与园林建筑，一开始就是人们在一定的科技与经济条件制约下，对其进行了有意识的狭义的艺术装饰，比如雕梁画栋、敷彩饰面、镶嵌以壁画、布置以雕像等等。然而，建筑正因其受诸多物质条件、功能要求的“制约”，这种狭义的艺术装饰，仅仅是绘画、雕塑甚或文学、音乐等等狭义艺术因素对建筑的渗透，或者说，作为广义艺术的建筑，为了丰富其美的具体形态而向文学艺术的一种有限的借用，并不能也没有从根本改变建筑的本质特征，只是增加了决定建筑本质的因素而已。

建筑沉重的物质材料，是使建筑只能成为一种广义艺术的关键，这种物质材料的特性，为其他一切艺术所未有。黑格尔《美学》认为，美的本质是显现于具体事物的“理念”，而“建筑只是一种理念

的不清晰的媒介物,它不能充分表现理念,因此只能把它列入纯粹的象征性艺术的水平”。实际上,黑格尔是站在文学艺术角度来看待建筑的。在他看来,由于建筑不像诗那样摆脱了物质材料的“纠缠”,这正好抓住了建筑的一个基本特性即物质材料性,不是所谓的“最自由的艺术”,它受到沉重、庞大的物质材料的限制与压迫,因而,建筑不能不是一门“最早的艺术”,“最早的”,亦可理解为“最初级的”。所以,在黑格尔庞大的艺术序列中,建筑确实被列于首位,但这并非说明这位古典美学家特别推崇建筑,恰恰因为建筑巨大沉重的物质特性,据说是“阻碍”了“理念”的“充分显现”的缘故,这一看法,如果剔除其唯心主义思想因素,其合理内核颇为值得玩味。但是,尽管建筑只是一种艺术,不能混同于文学艺术,却并不等于说建筑形象的意义,与社会意识形态即一定的社会思想观念情绪绝对无关。且不说,那些渗透狭义艺术因素的建筑装饰,可以反映生活的某些本质方面,即使就建筑的平面布局、立面安排、空间序列本身而言,它们虽不属于狭义艺术范畴,但在满足一定的实用性要求的同时,也能在一定程度上反映出一定地域、种族、民族、时代风貌甚至建筑师个人的生

活理想、美学追求与艺术情趣,关于这一点,建筑史上的实例俯拾皆是。同时值得注意,作为广义艺术的建筑,与狭义的文学艺术之间,其实并无一条不可逾越的鸿沟。如上所述,且不提适当的艺术装饰是建筑所常需的,建筑物成了一定艺术装饰的“载体”,同时又美化了建筑本身。更重要的是,建筑的诸如平面、立面造型的多样统一、对称均衡、比例尺度与色彩质地等美学规律,在文学艺术中亦同样存在,当然,其具体表现形态与程度是各不相同的。建筑的这些美学规律同时又是技术、技巧与技艺的规律,在表现生活,给生活下判断方面,同文学艺术相比,建筑一点也不逊色,只是其表现的角度、方式与效果有所不同罢了。

世界上没有另一种艺术,能像建筑这样如此彻底地与大自然紧密联系在一起,这倒使人想起了希腊神话中的英雄安泰。安泰一旦离开他的大地母亲,就毫无力量,也不能称其为英雄了。建筑一旦离开一定的自然环境,也就不称其为建筑。建筑物一旦建立,便可能长久地屹立于一定的自然环境之中,成为改变环境的一个积极而有力量的因素,同时,一定的自然环境亦影响建筑的风貌。罗杰斯·斯克拉斯在其《建筑美学》中指出,“建筑

物总是构成了它所在环境的重要面貌特征……同样，随心所欲地改变环境也会影响到建筑本身”。即使地下、水下或将会出现的太空建筑，亦不能摆脱建筑与一定自然环境的有机联系，这种自然环境就是地下、水下与太空。因此，建筑作为一个“系统工程”，一定的自然环境，无疑是整个建筑形象艺术属性技术属性的不能排除的有机组成部分，好比安泰，“大地”这种环境是其生命力与力量的源泉。

建筑物，不是都很具体吗？佛塔、凉亭、茅舍、高楼、庭院、城市，或高峻飘逸，或庄严恢宏，或绚丽妖娆，或素朴淡雅，或孤屋独特，或鳞次栉比，它们都是视觉可以把握的对象，其地理位置、形态、体量、尺度以及色彩与质地等等，都是具体可感的，可以被衡量的。

让我们来看看古埃及底比斯地区大名鼎鼎的卡纳克阿蒙神庙吧，它是古埃及人为祈祷太阳神阿蒙所造的最大的一座神庙，位于底比斯纳克，资格最老，是公元前十六世纪的作品。先由圣羊大道远远前来，大道两旁排列着许多羊头狮身像，其作用有点类似中国北京十三陵神道的石像生。不过十三陵神道摆出了皇帝的架势，圣羊大道却显示

了太阳神的威风。它促人凝神静虑，作拜谒前的“感情酝酿”，气氛庄严肃穆。圣羊大道尽头，是接神庙入口的牌楼门。此门形体巨大，花岗岩巨石堆垒而就的实体墙，坚不可摧。墙上中辟门洞，两旁拥立着四座方尖碑，其碑文图案极富神秘感。进入门内，迎面依次还有五道牌楼门，将整个神庙内院分割成空间尺度递减的五个小院。院子越来越小，令信徒心神收敛，一心事神。且在长达八十多米、宽一百余米的第一个大院内，四周有一圈留下很深阴影的柱廊，显示了神的恐怖。最后是大柱厅，名实相符，厅内圆柱密密排列，据有的研究者实地查看，圆柱共一百三十四根，分十六行，最高的有二十余米，直径三点六米，粗笨、密集而拥挤，具有令人喘不过气来的压抑“力量”，极力渲染神的伟大与人的渺小。这是处于人类童年时代的古埃及人崇拜自然神这一社会人生内容的形象展现，并且是通过建筑这种空间形式来展现的。而古希腊的神庙建筑，在渲染一定的神性的同时，显现出打上奴隶社会烙印的某种民主精神，故比如帕提农神庙等等，都具有明亮典雅而非阴森可怖的审美特点。

从美学的角度看，建筑物、建筑与建筑形象既

相联系又有区别。建筑形象包括建筑实体、空间、人及人文因素在内的整个建筑文化系统,它因人、因时而异。唐代诗人元稹描绘洛阳行宫的诗云:“寥落古行宫,宫花寂寞红。白头宫女在,闲坐说玄宗。”这诗中的古行宫建筑形象已是今非昔比,想当年唐玄宗巡游洛阳,行宫形象何等红火绚丽,而如今虽然屋宇依旧,宫花年年开放,但那些影落斜阳下的白头宫女,却只能叙说玄宗驾临洛阳的老故事,其人物与建筑形象显得那么的衰微与冷寂。南宋诗人叶绍翁有诗曰:“应怜屐齿印苍苔,小扣柴扉久不开。春色满园关不住,一枝红杏出墙来。”这春天柴扉小扣,红杏探出墙头的建筑形象喧腾的美感,自然迥异于冬日柴门洞开,飞雪弥漫景象的美学意蕴。同样,《西厢记》里有这么四句:“待月西厢下,迎风户半开。隔墙花影动,疑是玉人来。”这里,西厢作为一种建筑形象,由于张生、崔莺莺的情爱而渲染上了情意绵绵的审美色彩。再说许多园林类建筑,常因匾额、楹联等人文因素的附设而陡增美的意蕴,这一切都说明,建筑形象的美,不仅是建筑实体与空间的问题,而且密切关系到在建筑环境中活动着的人、人的行为与人文因素,所以无论对于建筑美的创造还是欣赏来说,人始